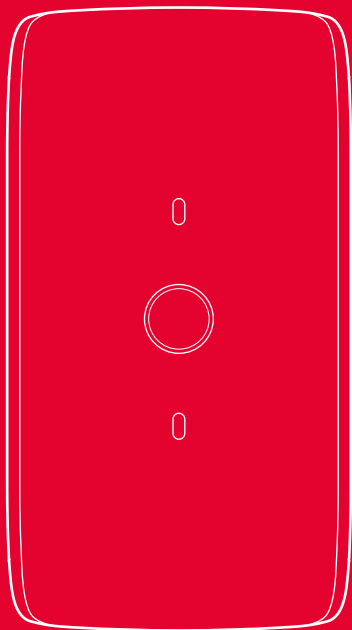
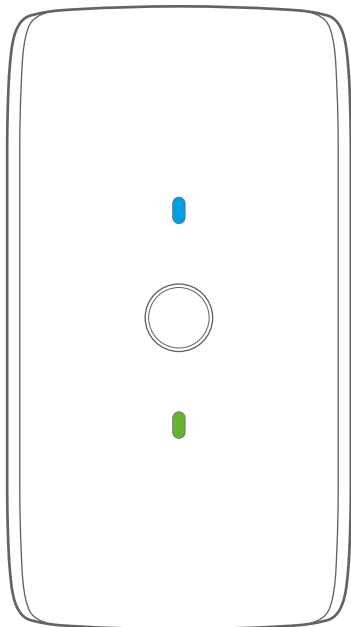




BE2022
Maxi Pro TV Streamer





BE2022 Maxi Pro TV Streamer

4	User manual
16	Bedienungsanleitung
28	Brugervejledning
40	Manual del usuario
52	Käyttöopas
64	Mode d'emploi
76	Manuale d'uso
88	Gebruikshandleiding
100	Brukermanual
112	Instrukcja obsługi
124	Bruksanvisning
136	Používateľská príručka
148	用戶手冊
160	用戶手冊
172	ユーザーマニュアル

EN
DE
DK
ES
FI
FR
IT
NL
NO
PL
SE
SK
CN _{SI}
CN _{TR}
JP

Läs detta först

Detta häfte ger dig vägledning i hur du använder och underhåller din nya Maxi Pro TV sändare. Läs igenom den här broschyren noggrant, inklusive avsnittet **Varningar**. Om du har ytterligare frågor kan du kontakta din audionom.

Om TV-streamern

Maxi Pro TV sändare gör att du kan höra TV:n på en volym som passar dig, utan att påverka volymen för någon annan i rummet. Den strömmar ljudet i full stereo via Bluetooth till din Maxi Pro Samtalsförstärkare.

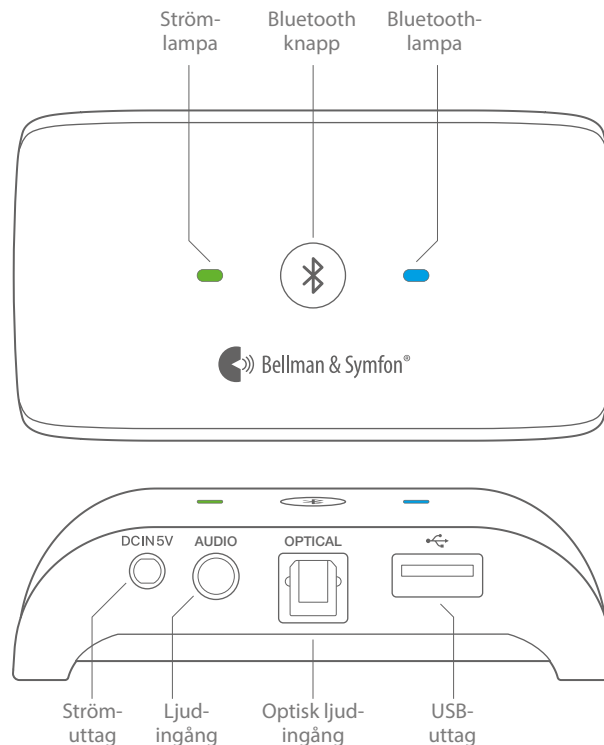
Avsedd användargrupp Människor i alla åldrar.

Avsedd användare En användare som vill kunna kontrollera inställningen och lyssningsvolymen.

Princip för drift

Audio-produktfamiljen består av flera förstärkare och sändare som har utvecklats speciellt för att ge ljudförbättring även i krävande situationer. Beroende på vilken funktion som tilldelats den specifika förstärkaren eller sändaren kan olika mikrofoner användas för att fånga upp direktljud eller förstärka omgivningsljudet.

Översikt



SE

I paketet

Utöver TV-sändaren medföljer även:

En mini-stereokabel



En mini-stereo-till-RCA-adaptör



En fiberoptisk kabel



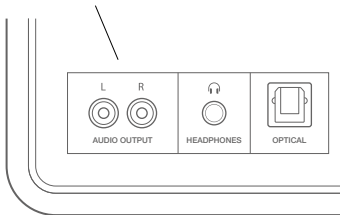
En strömkabel med USB-kontakt



Vad du behöver för att komma igång

För att installera TV-sändaren behöver du också:

En TV med en RCA-, hörlurs- eller optisk ljudutgång



En Maxi Pro samtalsförstärkare



Installera TV-sändaren

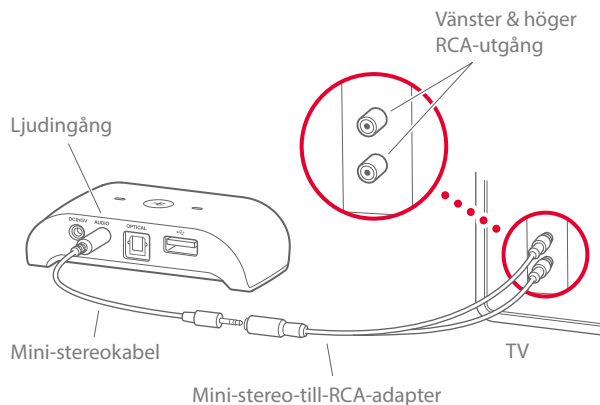
Steg 1: Koppla in ljudet

TV-sändaren kan anslutas till TV:n på flera sätt. Det beror på vilka ljudutgångar som finns på din TV.

Använda RCA-utgången på TV:n

- 1 Anslut ena änden av mini-stereokabeln till ljudingången på baksidan av TV-sändaren.
- 2 Anslut den andra änden till mini-stereo-till-RCA-adaptorn.
- 3 Anslut RCA-kontakterna till ljudutgången på TV:n.

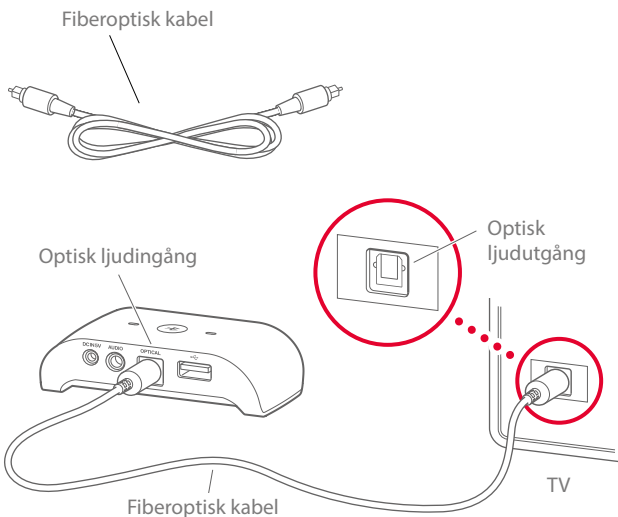
Det går också att ansluta den andra änden av mini-stereo-kabeln direkt till hörlursutgången på TV:n. Detta kan stänga av högtalarna på vissa TV-modeller.



Använda den optiska ljudutgången på TV:n

Om din TV har en optisk ljudutgång kan du använda den fiberoptiska kabeln för att ansluta TV-sändaren. Gör så här:

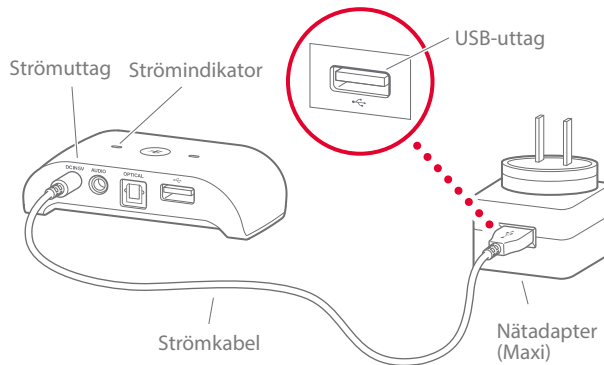
- 1 Anslut ena änden av kabeln till den optiska ljudutgången på baksidan av TV-sändaren.
- 2 Anslut den andra änden till den optiska ljudutgången på TV:n.



Steg 2: Ansluta strömkabeln

- 1 Anslut strömkabeln till strömuttaget på baksidan av TV-sändaren.
- 2 Anslut strömkabelns USB-kontakt till Maxis nätadapter.
- 3 Snäpp fast elkontakten i nätadaptern och koppla in den i vägguttaget. Strömlampan på TV-sändaren lyser grönt.

Det går också att ansluta USB-kontakten direkt till en USB-port på TV:n. Detta kan dock orsaka en viss fördröjning av TV-ljudet i hörlurarna när de återansluts.



Steg 3: Parkoppling

Observera att om TV-streamern kom med din Maxi Pro behöver du inte para ihop enheterna.

- 1 **På TV-sändaren:** Håll in Bluetoothknappen tills Bluetooth-lampan börjar blinka blått.
- 2 **På Maxi:** Tryck kort på mikrofonknappen. Håll in Bluetoothknappen tills Bluetoothlampan börjar blinka blått.
- 3 Båda Bluetoothlamporna lyser med ett fast blått sken när parkopplingen är klar.

Använda TV-sändaren

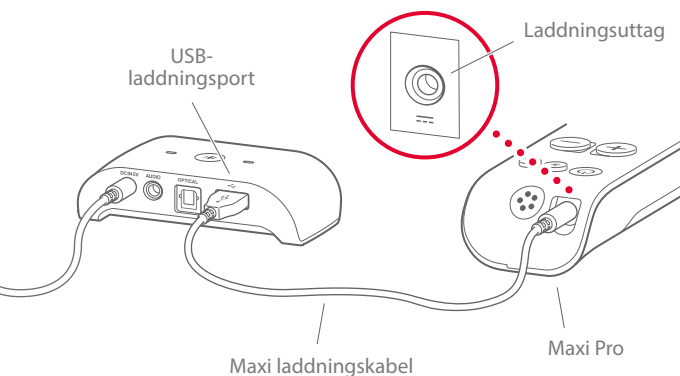
Så länge TV-sändaren har ström förblir den påslagen och ansluter automatiskt till Maxi Pro när de är inom Bluetooth-räckvidd. Bluetooth-lampan på båda enheter lyser blått när de är anslutna.

Om din TV-sändare drivs av din TV, startar den automatiskt när du slår på TV:n och ansluter till Maxi inom 10 sekunder.

Ladda Maxi Pro

Så här laddar du din Maxi Pro från TV-sändaren:

- 1 Ta fram laddningskabeln till Maxi Pro. Anslut USB-änden till USB-laddningsporten på TV-sändaren.
- 2 Anslut den andra änden till laddningsuttaget i Maxi.
- 3 Batterilampan på Maxi blinkar grönt under pågående laddning.



Allmänna varningar

Detta avsnitt innehåller viktig information om säkerhet, hantering och driftsförhållanden. Förvara denna broschyr för framtida bruk. Om du bara installerar enheten måste du lämna över den här broschyren till husägaren.

⚠ Varningar

- Underlåtenhet att följa dessa säkerhetsanvisningar kan leda till brand, elektriska stötar eller andra personskador eller skador på enheten eller annan egendom.
- Förvara enheten oåtkomligt för barn under 3 år.

- Använd eller förvara inte den här enheten i närheten av värmekällor som öppen eld, element, ugnar eller andra enheter som alstrar värme.
- Skydda kablarna från alla potentiella skadekällor.
- Skydda enheten från stötar under förvaring och transport.
- Användning av denna utrustning intill eller staplad på annan utrustning bör undvikas eftersom det kan leda till felaktig användning. Om sådan användning är nödvändig, bör denna utrustning och den andra utrustningen observeras för att kontrollera att de fungerar normalt.
- Användning av andra tillbehör, givare och kablar än de som specificeras eller tillhandahålls av tillverkaren av denna utrustning kan leda till ökad elektromagnetisk strålning eller minskad elektromagnetisk immunitet hos denna utrustning och resultera i felaktig användning.
- Bärbar RF-kommunikationsutrustning (inklusive kringutrustning som antennkablar och externa antenner) får inte användas närmare än 30 cm från någon del av denna enhet, inklusive kablar som specificerats av tillverkaren. I annat fall kan det leda till försämrad prestanda för denna utrustning.
- Strömadaptern får inte utsättas för vattendroppar eller stänk och föremål som innehåller vätskor, t.ex. vaser, får inte placeras på enheten. För att koppla bort strömadaptern helt måste adapterkontakten dras ut ur eluttaget. Adapterkontakten får inte blockeras och måste vara lätt att komma åt för avsedd användning. Märkningsinformation finns på baksidan.
- Blockera inte någon av ventilationsöppningarna. Installera enheten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Omintetgör inte säkerhetssyftet med den polariserade eller jordade stickkontakten. En polariserad stickkontakt har två blad där det ena är bredare än det andra. En jordad stickkontakt har två blad och en tredje jordplugg. Det breda bladet eller den tredje spetsen är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt eluttag, kontakta en elektriker för att byta ut det gamla uttaget.
- Skydda nätsladden från att bli trampad på eller klämd, särskilt vid kontakterna och där de går ut från enheten.

- Koppla ur apparaten vid åskväder eller om den inte används under en längre tid.
- Enheten får inte demonteras; det finns risk för elektriska stötar. Om enheten manipuleras eller demonteras upphör garantin att gälla.
- Denna enhet är endast avsedd för inomhusbruk. Utsätt inte enheten för fukt.
- Använd endast strömadaptrar och tillbehör som anges i denna broschyr.

Information om produktsäkerhet

- Om du inte följer dessa anvisningar kan det leda till skador på enheten och att garantin upphör att gälla.
- Tappa inte enheten. Om du tappar den på en hård yta kan den skadas.
- Enheten får endast repareras av en auktoriserad serviceverkstad.
- Om du får problem med din enhet ska du kontakta inköpsstället, ditt lokala Bellman & Symfon-kontor eller tillverkaren. Besök **bellman.com** för kontaktinformation.
- Uppladdningsbara batterier ska laddas helt innan enheten används för första gången. Ladda endast batterierna i en temperatur mellan 0°- 35°C.
- Laddningsbara batterier får endast bytas av Bellman & Symfon eller av en auktoriserad serviceverkstad. Det finns risk för explosion om batterierna inte byts ut på rätt sätt.
- Använd inte enheten i områden där elektronisk utrustning är förbjuden.
- Enheten får inte användas ombord på flygplan om inte flygpersonalen uttryckligen tillåter det.

Driftförhållanden

Använd enheten i en torr miljö inom de temperatur- och luftfuktighetsgränser som anges i denna broschyr. Om enheten blir våt eller utsätts för fukt ska den inte längre betraktas som tillförlitlig och bör därför bytas ut.

Rengöring

Koppla bort alla kablar innan du rengör enheten. Använd en mjuk, luddfri trasa. Undvik att få in fukt i öppningar. Använd inte hus-

hållsrengöringsmedel, aerosolsprayer, lösningsmedel, alkohol, ammoniak eller slipmedel. Den här enheten kräver inte sterilisering.

Service och support

Om enheten verkar vara skadad eller inte fungerar som den ska följer du anvisningarna i det här häftet. Om produkten fortfarande inte fungerar som avsett kontaktar du din lokala audionom för information om service och garanti.

Villkor för garantin

Bellman & Symfon garanterar denna produkt under två (2) år från inköpsdatum mot eventuella defekter som beror på felaktigt material eller utförande.

Denna garanti gäller endast under normala användnings- och serviceförhållanden och omfattar inte skador till följd av olycks-händelse, försummelse, felaktigt användning, obehörig demontering eller kontaminering, oavsett orsak. Denna garanti omfattar inte oförutsedda skador eller följdskador. Garantin omfattar inte heller naturkatastrofer som brand, översvämning, orkaner och tornados.

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar beroende på territorium. Vissa länder eller jurisdiktioner tillåter inte begränsning eller utslutning av tillfälliga skador eller följdskador, eller begränsningar av hur länge en underförstådd garanti varar, så ovanstående begränsning kanske inte gäller dig. Denna garanti är ett tillägg till dina lagstadgade rättigheter som konsument. Ovanstående garanti får inte ändras annat än skriftligen och undertecknat av båda parter.

Bluetooth®-certifierad

Den här enheten innehåller en Bluetooth-modul som har klarat BQB-certifikatet. Bluetooth-ordmärket och logotyperna ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Bellman & Symfon sker under licens.

Information om avfallshantering och återvinning av produkten

Enligt lokala lagar och förordningar ska din produkt kasseras separat från hushållsavfall. När produkten är uttjänt ska du lämna den till en insamlingsplats som anvisas av lokala myndigheter. Återvinning av din produkt bidrar till att bevara naturresurser och säkerställer att den återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön.

Information om överensstämmelse

Härmed försäkrar Bellman & Symfon att denna produkt i Europa överensstämmer med de väsentliga kraven i radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till försäkran om överensstämmelse kan erhållas från Bellman & Symfons webbplats bellman.com.

Symbolförklaring

	Anger tillverkarens serienummer så att en specifik medicinteknisk enhet kan identifieras.
	Anger att produkten inte får kasseras som osorterat avfall utan måste skickas till separata insamlingsanläggningar för återvinning och återanvändning.
	Anger tillverkaren av den medicintekniska enheten.
	Denna symbol anger att användaren bör läsa bruksanvisningen.
	Denna symbol anger att försiktighet är nödvändig vid användning av enheten eller kontrollenheten i närheten av där symbolen är placerad, eller att den aktuella situationen kräver att operatören är medveten om eller vidtar åtgärder för att undvika oönskade konsekvenser.
	Att identifiera en plats där information kan hittas, särskilt i en nödsituation.
	Anger de temperaturgränser som den medicintekniska enheten kan utsättas för på ett säkert sätt.
	Anger det luftfuktighetsintervall som den medicintekniska enheten kan exponeras för på ett säkert sätt.

Felsökning

Om	Testa följande
Inget händer när jag trycker på Bluetooth- knappen på TV-sändaren.	▪ Kontrollera att TV-sändaren är strömansluten, se Ansluta strömkabeln .
Jag kan inte höra TV:n i mina hörlurar.	▪ Kontrollera att Maxi Pro är inom räckvidd och parkopplad med TV-sändaren, se Parkoppling .
Ljudet från TV:n försvinner när jag ansluter mini-stereokabeln till hörlursutgången.	▪ Vissa TV-modeller fungerar på detta sätt. Använd istället TV:ns RCA- eller optiska ljudutgång, se Koppla in ljudet .

Tekniska specifikationer

Mått och dimensioner	Storlek: 88 × 24 × 48 mm
Vikt	70 g
Frekvens	Bluetooth freq: 2400 – 2483.5 MHz
Täckning	Upp till 25 m, fritt fält. Anslutningsmöjligheter: Qualcomm® aptX™ LL
Strömförsörjning	Strömförbrukning: 31 mA
Anslutningar	Ljudingång: 3,5 mm mini-stereojack Ljudingångens känslighet @ max 2Vrms: +6 dBV Optisk ingång: 44,1 KHz, 48 KHz Optisk ingångs känslighet: 0 dBFS Ingång för laddare: 100 - 240V~, DC 5V, 1,0A Utgång för laddning: USB typ A
Användning	Temperatur: 0° – 35° C, Luftfuktighet: 15% – 90%, icke-kondenserande
I lådan	▪ BE2022 Maxi Pro TV sändare ▪ BE9123 Ljudkabelkit Maxi Pro TV sändare ▪ BE9228 Fiberoptisk kabel, vit ▪ BE9254 Laddningskabel USB, vit
Tillbehör	▪ BE2021/BE2021-C/BE2021-P01 Maxi Pro Samtalsförstärkare ▪ Strömadapter, vit ▪ Kontakt för strömadapter, vit

Hemsida:



SE

FCC compliance statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes or modifications not expressly approved by Bellman & Symfon Group AB will void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC compliance statement

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference.

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: 2APAKBE2022

IC: 6693A-BE2022

执行标准

GB4943.1-2022

GB/T 9254.1-2021

GB17625.1-2022

CMIIT ID 可在设备标签上找到

CMIIT ID 可在裝置標籤上找到

Bellman & Symfon North America Inc.
PO Box 1388, Morrisville,
North Carolina 27560, USA
Phone: (910) 239-5796
Customer support: (833) BELLMAN
or (833) 235-5626



Bellman & Symfon Asia Ltd.
1401 & 1408, Laifung International Centre
33 Jie Fang Road South
Guangzhou, China
Phone: +86 20 8318 2950

DESIGN FOR EARS™



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim Sweden
Phone +46 31 68 28 20
E-mail info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE2022-01_003MAN3.0
Date of issue: 2025-01-13
TM and © 2025 Bellman & Symfon AB.
All rights reserved.